

65621/4

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

PROJET D'ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE DU [1] MODIFIANT L'ARRÊTÉ DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE DU 16 DÉCEMBRE 2010 RELATIF À LA MISE EN ŒUVRE DES ARTICLES 18, § 6 et 25, § 6, DU CODE BRUXELLOIS DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	ONTWERP VAN BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING VAN [1] TOT WIJZIGING VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING VAN 16 DECEMBER 2010 BETREFFENDE DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 18, § 6 EN 25, § 6 VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING	CONSEIL D'ETAT LEGISLATION 07-03-2019 RAAD VAN STATE WETGEVING
Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	
Vu l'article 39 de la Constitution,	Gelet op artikel 39 van de Grondwet,	
Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment ses articles 6, § 1 ^{er} , I, 1 ^o , et 20 ;	Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, I, 1 ^o en op artikel 20;	
Vu la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises du 12 janvier 1989, notamment son article 8 ;	Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikel 8;	
Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT), ses articles 18, § 6, 25, § 6, 30/5, § 3 et 89/3, § 3, tels que modifiés par l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire et l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines législations connexes ;	Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), artikel 18, § 6, artikel 26, § 6, artikel 30/5, § 3 en artikel 89/3, § 3, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen;	
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2010 relatif à la mise en œuvre des articles 18, § 6 et 25, § 6, du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire ;	Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2010 betreffende de toepassing van artikelen 18, § 6 en 25, § 6 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening;	
Vu le rapport d'évaluation sur l'égalité des chances, appelé « test d'égalité des chances », requis par l'article 2, § 1 ^{er} , de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances et par l'article 1 ^{er} , § 1 ^{er} , de l'arrêté du 22 novembre 2018 portant exécution de cette ordonnance, dont le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a pris connaissance en date du [*]	Gelet op het evaluatieverslag over de gelijkheid van kansen, de 'gelijkekansentest' genaamd, die vereist wordt door artikel 2, § 1 van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest, en door artikel 1, § 1 van het besluit van 22 november 2018 tot uitvoering van deze ordonnantie, waarvan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kennis genomen heeft op [*] ;	
Considérant que, le présent arrêté n'ayant pas d'incidences notables sur le développement de la Région au sens de l'article 7 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire, son projet n'a pas été soumis à l'avis de la Commission régionale de développement ; que le présent arrêté se limite en effet à actualiser l'arrêté du 16 décembre 2010 au vu des modifications apportées au Code bruxellois de l'aménagement du territoire par l'ordonnance du 30 novembre 2017 ;	Overwegende dat aangezien dit besluit geen aanzienlijke impact heeft op de ontwikkeling van het Gewest in de zin van artikel 7 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, het ontwerpbesluit niet ter advies werd voorgelegd aan de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie; dat dit besluit immers enkel het besluit van 16 december 2010 bijwerkt in het licht van de wijzigingen die aan het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening zijn aangebracht door de ordonnantie van 30 november 2017;	
Vu l'avis n° [*] du Conseil d'Etat donné le [*] en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur	Gelet op het advies nr. [*] van de Raad van State, uitgebracht op [*], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o , van	

le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial ;	Op voordracht van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Territoriale Ontwikkeling,
Après délibération,	Na beraadslaging,
Arrête :	Besluit:
Art. 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la directive 2001/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement.	Art. 1. Dit besluit is de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's.
Art. 2. L'intitulé de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2010 relatif à la mise en œuvre des articles 18, § 6 et 25, § 6, du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire est remplacé par ce qui suit :	Art. 2. De titel van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2010 betreffende de toepassing van artikelen 18, § 6 en 25, § 6 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, wordt vervangen als volgt:
« Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la mise en œuvre de la procédure de consultation transfrontière applicable au plan régional de développement, au plan régional d'affectation du sol, aux plans d'aménagement directeurs et aux règlements régionaux d'urbanisme ».	"Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de uitvoering van de grensoverschrijdende raadpleging van toepassing op het gewestelijk ontwikkelingsplan, het gewestelijk bestemmingsplan, de richtplannen van aanleg en de gewestelijke stedenbouwkundige verordeningen"
Art. 3. Dans l'article 2 de l'arrêté, les modifications suivantes sont apportées : 1° l'alinéa 1 ^{er} est modifié comme suit : a) les termes « par les articles 18, § 4 et 25, § 4 » sont remplacés par les termes « par les articles 18, § 4, 25, § 4, 30/5, § 1 ^{er} , ou 89/3, § 1 ^{er} » ; b) Les mots « tel que modifié par l'ordonnance du 14 mai 2009 » sont supprimés ; c) les mots « Bruxelles Urbanisme et Patrimoine » sont remplacés par « l'administration visée à l'article 5 » ; d) les termes « aux articles 18, § 6 et 25, § 6 » sont remplacés par les termes « aux articles 18, § 6, 25, § 6, 30/5, § 3, ou 89/3, § 3 » ; 2° à l'alinéa 2, les mots « l'Administration » sont remplacés par « l'administration visée à l'article 5 ».	Art. 3. In artikel 2 van het besluit worden volgende wijzigingen aangebracht: 1° het eerste lid wordt als volgt gewijzigd: a) de termen "in artikelen 18, § 4 en 25, § 4" worden vervangen door de termen "in artikelen 18, § 4, 25, § 4, 30/5, § 1 of 89/3, § 1"; b) de woorden "gewijzigd bij de ordonnantie van 14 mei 2009" worden geschrapt; c) de woorden "Brussel Stedenbouw & Erfgoed" worden vervangen door "het bestuur bedoeld in artikel 5"; d) de termen "in artikelen 18, § 6 en 25, § 6" worden vervangen door de termen "in artikelen 18, § 6, 25, § 6, 30/5, § 3, of 89/3, § 3"; 2° in het tweede lid worden de woorden "het Bestuur" vervangen door "het bestuur bedoeld in artikel 5".
Art. 4. Dans l'article 3 de l'arrêté, l'alinéa 1 ^{er} est remplacé comme suit : « L'Administration visée à l'article 5 transmet aux autorités compétentes de la Région ou de l'Etat concerné les réclamations et observations issues de l'enquête, ainsi que les avis visés : - 1° aux articles 18, § 4, alinéa 2, 25, § 4, alinéa 2, ou 30/5, § 1 ^{er} , alinéa 2, du même Code, dans les 30 jours de la clôture de l'enquête publique ;	Art. 4. In artikel 3 van het besluit wordt het eerste lid vervangen als volgt: "Het bestuur bedoeld in artikel 5 bezorgt aan de bevoegde overheden van het Gewest of de Staat de bezwaren en opmerkingen na afloop van het openbaar onderzoek, evenals de adviezen die bedoeld worden: - 1° in de artikelen 18, § 4, tweede lid, 25, § 4, tweede lid, of 30/5, § 1, tweede lid van hetzelfde Wetboek, binnen de 30 dagen na het afsluiten van het openbaar onderzoek;

- 2° à l'article 89/3, § 1er, alinéa 2, du même Code, dans les 60 jours de la clôture de l'enquête publique. »	- 2° in artikel 89/3, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek binnen de 60 dagen na het afsluiten van het openbaar onderzoek."
Art. 5. L'article 4 de l'arrêté est remplacé par ce qui suit : « Simultanément à son dépôt sur le bureau du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'administration visée à l'article 5 transmet aux autorités compétentes de la Région ou de l'Etat concerné le rapport sur le suivi des incidences notables sur l'environnement de la mise en œuvre du plan visé à l'article 22, 30 ou 30/11 du même Code. »	Art. 5. Artikel 4 van het besluit wordt vervangen als volgt: "Tegelijk met de neerligging op het bureau van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement bezorgt het bestuur, bedoeld in artikel 5, aan de bevoegde overheden van het Gewest of de Staat het verslag over de follow-up van de aanzienlijke effecten op het milieu van het plan, bedoeld in artikel 22, 30 of 30/11 van hetzelfde Wetboek."
Art. 6. Un nouvel article 5 est inséré, libellé comme suit : « Art. 5. L'administration visée aux articles précédents est : - 1° lorsque la procédure concerne le RRU : l'administration régionale en charge de l'urbanisme ; - 2° dans les autres hypothèses : l'administration régionale en charge de la planification territoriale. »	Art. 6. Een nieuw artikel 5 wordt ingevoegd, dat luidt als volgt: "Art. 5. Het bestuur dat in bovenstaande artikelen bedoeld wordt, is: - 1° indien de procedure de GSV betreft: het gewestelijk bestuur belast met stedenbouw; - 2° in de andere gevallen: het gewestelijk bestuur belast met territoriale planning."
Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au Moniteur belge.	Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag na zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.
Art. 8. Le Ministre qui a le Développement territorial dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	Art. 8. De Minister bevoegd voor territoriale ontwikkeling, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles, le [*] 28 FEV, 2019	Brussel, [*] 28 FEV, 2019
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique.	De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid.
R. VERVOORT	